



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

16 مارس 2007

النشرة الإدارية

CAR/237

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 8 للاتصالات الراديوية

- اقتراح الموافقة على مشروع مراجعة توصية واحدة، ومشروع توصية جديدة

قررت لجنة الدراسات 8 للاتصالات الراديوية (الخدمة المتنقلة وخدمة الاستدلال الراديوي وخدمة الهواة والخدمات الساتلية ذات الصلة) في اجتماعها المنعقد في 20 و21 سبتمبر 2006 التماس اعتماد مشروع مراجعة توصية واحدة ومشروع توصية جديدة بالمراسلة وفقاً للفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-4.

وكما ذكر في الرسالة المعممة 8/LCCE/151، المؤرخة في 20 ديسمبر 2006، فإن فترة التشاور الخاصة بالتوصيتين انتهت في 20 فبراير 2007.

ومن ثم فقد اعتمدت لجنة الدراسات 8 هاتين التوصيتين ويتعين الآن تطبيق إجراء الموافقة الوارد في الفقرة 5.4.10 من القرار ITU-R 1-4 مع مراعاة الإجراءات المؤقتة التي أوصى بها الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية في اجتماعه المنعقد في نوفمبر 2004*. ويرد عنوانا التوصيتين وملخصان لهما في الملحق 1.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 2.5.4.10 من القرار ITU-R 1-4، يُرجى منكم إبلاغ الأمانة (brsgd@itu.int) بحلول 16 يونيو 2007 عما إذا كانت إدارتكم توافق أم لا توافق على مشروع التوصيتين.

ويُرجى من أي دولة عضو ترى ضرورة عدم الموافقة على مشروع التوصيتين أن تخطر الأمانة بالسبب وأن تبيّن التغييرات الممكنة لكي تسهّل على لجنة الدراسات مواصلة النظر في الموضوع أثناء فترة الدراسة (الفقرة 5.5.4.10 من القرار ITU-R 1-4).

وبعد الموعد النهائي المحدد أعلاه، ستعلن نتائج هذا التشاور بموجب نشرة إدارية وستتخذ الترتيبات اللازمة لنشر التوصيتين بعد الموافقة، وذلك طبقاً للفقرة 7.4.10 من القرار ITU-R 1-4.

* انظر النشرة الإدارية [CA/145](#).

ويُرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي تماماً أو جزئياً بعض عناصر مشروع (مشروع) التوصية (التوصيتين) المذكور (المذكورتين) في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات في أقرب وقت ممكن. ويرد في الملحق 1 بالقرار ITU-R 1-4 "بيان عن سياسة قطاع الاتصالات الراديوية بشأن براءات الاختراع".

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحق: عنوانان وملخصان

الوثائق المرفقة:

الوثيقتان 8/BL/40 و 8/BL/41 على قرص CD-ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 8 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 8 للاتصالات الراديوية

الملحق 1

عنوانا وملخصا مشروع التوصيتين اللذين اعتمدهما لجنة الدراسات 8 التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية

الوثيقة 8/BL/40

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1371-2

الخصائص التقنية لنظام تعرف الهوية الأوتوماتي العالمي المحمول على متن سفينة يستخدم النفاذ المتعدد بتقسيم زمني في النطاق المخصص للخدمات المتنقلة البحرية على الموجات المترية (VHF)

مشروع المراجعة المقترح هذا:

- يدمج التوضيحات التقنية للرابطة الدولية لسلطات المنارات (IALA) بالنسبة للتوصية ITU-R M.1371-1، الطبعة 5.1 في التوصية.
- يغيّر اسم التوصية من خلال حذف عبارة "العالمي المحمول على متن سفينة" ("universal shipborne") من العنوان.
- يغيّر الرسائل الإثنينية الواردة في الملحق 5 لتسوية التعارض بين التوصيتين ITU-R M.1371-2 والوثيقة IMO SN/Circ.236.
- يضيف ملحق 8 جديداً "رسائل النظام العالمي AIS" الذي يزيل رسائل AIS من الملحقين 2 و7 ويوحدها في ملحق واحد.
- يضيف ملحق 9 جديداً يتضمن قائمة المختصرات المستعملة في التوصية.
- يحذف نظام الاستفهام الرقمي الانتقائي للنداء (DSC) من الملحق 3.
- يغيّر الفقرة توصي 1 ليشير إلى الملحقات الصحيحة.
- يغيّر الفقرة توصي 3 للإشارة إلى المنظمة البحرية الدولية (IMO) بدلاً من الرابطة الدولية لسلطات المنارات (IALA).
- يتضمن تصويبات صياغية للوثيقة.

الوثيقة 8/BL/41

مشروع توصية جديدة ITU-R M.[LMS.CHAR.VHF-UHF]

الخصائص التقنية والتشغيلية للأنظمة التقليدية وأنظمة تقاسم القنوات المتنقلة الأرضية العاملة في توزيعات الخدمة المتنقلة بتردد أدنى من 869 MHz لاستخدامها في دراسات التقاسم

تتضمن هذه التوصية الخصائص التقنية والتشغيلية للأنظمة التقليدية وأنظمة تقاسم القنوات المتنقلة الأرضية العاملة في توزيعات الخدمة المتنقلة بتردد أدنى من 869 MHz لاستخدامها في دراسات التقاسم. ونظراً لتنوع هذه الأنظمة في نطاق الخدمة المتنقلة بتردد أدنى من 869 MHz، يتم توفير مجموعة من العلامات والقيم النمطية لمختلف الأنظمة التماثلية والرقمية على حد سواء. ولا يقصد من هذه التوصية تناول خصائص الأنظمة المتنقلة الأرضية الرقمية الخلوية.